

# BẢN THÔNG TIN XE MÔ TÔ, XE GẮN MÁY NHẬP KHẨU

(Information sheet of imported engines of motorcycle, moped)

## I. THÔNG TIN CHUNG (General information)

- Người nhập khẩu (Importer):: Công ty TNHH ...
- Địa chỉ (Address): Hà Nội, Việt Nam
- Người đại diện (Representative): Res
- Số điện thoại (Telephone No): 1234
- Thư điện tử (Email): email@gmail.com
- Số tham chiếu (Reference certificate No): null
- Số báo cáo thử nghiệm an toàn (Safety test report No):
- Số báo cáo thử nghiệm khí thải (Emission test report No):
- Số báo cáo COP (COP report No):
- Loại phương tiện (Vehicle's type): XMY03002
- Nhãn hiệu (Trade Mark): 158
- Tên thương mại (Commercial name): 1024
- Mã kiểu loại (Model code): null
- Nước sản xuất (Production country): VN, SG
- Nhà máy sản xuất (Production Plant): null
- Địa chỉ nhà máy sản xuất (Address of Production Plant): null
- Tiêu chuẩn khí thải (Emission standard):
- Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection): ...

## II. THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN (Major technical specification)

### 1. Công thức bánh xe (Drive configuration): ---

### 2. Khối lượng (mass)(kg)

- Khối lượng bản thân (Kerb mass): 123
  - Phân bố lên trục 1 (Distributed on 1st axle): 123
    - Phân bố lên trục 2 (Distributed on 2st axle): 123
    - Phân bố lên trục 3 (Distributed on 3st axle): 123
- Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Designed gross mass): 123
  - Phân bố lên trục 1 (Distributed on 1st axle): 123
  - Phân bố lên trục 2 (Distributed on 2st axle): 123
  - Phân bố lên trục 3 (Distributed on 3st axle): 123
- Số người cho phép chở, kể cả người lái (Passenger capacity including driver): 123

### 3. Kích thước (Dimensions)(mm):

- Kích thước bao: dài x rộng x cao (Overall dimensions  $L \times W \times H$ ): 123x123x123
- Khoảng cách trục (Wheel space): +
- Kích thước (lớn nhất/nhỏ nhất) của lòng thùng xe: (Inside dimensions (max/min) of cargo deck) : /x/x/

### 4. Động cơ (Engine):

#### 4.1. Động cơ đốt trong (Internal combustion engine)

- Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): ,
- Thể tích làm việc (Displacement): cm<sup>3</sup>

- 4.1.3. Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max output/rpm) : / (kW/rpm)
- 4.1.4. Mô men lớn nhất/ tốc độ quay (Max Torque/rpm) : / (N.m/rpm)
- 4.1.5. Loại nhiên liệu (Fuel kind):
- 4.1.6. Thể tích thùng nhiên liệu (Volume of fuel tank): + (lít)

**4.2. Động cơ sử dụng cho xe hybrid (Engine and motor for Hybrid vehicle)**

- 4.2.1. Ký hiệu, loại động cơ đốt trong (*Engine model, engine type*): ,
- 4.2.2. Thể tích làm việc (Displacement): (cm<sup>3</sup>)
- 4.2.3. Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max output/rpm) : / (kW/rpm)
- 4.2.4. Mô men lớn nhất/ tốc độ quay (Max Torque/rpm): / (N.m/rpm)
- 4.2.5. Loại nhiên liệu (Fuel kind):
- 4.2.6. Thể tích thùng nhiên liệu (Volume of fuel tank): + (lít)
- 4.2.7. Công suất lớn nhất của toàn hệ thống (combined system output): (kW)
- 4.2.8. Công suất lớn nhất của động cơ điện (Electric Motor output): (kW)

**4.3. Động cơ sử dụng cho xe chạy điện (Electric motor for Electric vehicle)**

- 4.3.1. Ký hiệu, loại động cơ (*Motor model, motor type*): ,
- 4.3.2. Điện áp làm việc (Operating voltage): (V)
- 4.3.3. Công suất (output): (kW)
- 4.3.4. Loại ắc quy/Điện áp-Dung lượng (Type of Battery/Voltage-capacity): / - (V-Ah)

**5. Hệ thống truyền lực và chuyển động (Transmission system)**

- 5.1. Loại/dẫn động ly hợp (*Type/actuation of clutch*): /
- 5.2. Ký hiệu/loại/số cấp tiến-lùi/điều khiển hộp số (model/type/number of forward-backward speed/control of gearbox): // tiến - lùi/
- 5.3. Tỷ số truyền hộp số (Gear ratios): //
- 5.4. Ký hiệu/loại/số cấp/điều khiển hộp phân phối(type/model/control of auxiliary gearbox): ///
- 5.5. Tỷ số truyền cuối cùng (Ratio of final transmission): /
- 5.6. Số lượng/cỡ/khả năng chịu tải của một lốp trục 1 (Quantity/size/max load of tire of 1st axle): //
- 5.7. Số lượng/cỡ/khả năng chịu tải của một lốp trục 2 (Quantity/size/max load of tire of 2st axle): //
- 5.8. Số lượng/cỡ/khả năng chịu tải của một lốp trục 3 (Quantity/size/max load of tire of 3st axle): //

**6. Hệ thống treo (Suspension system)**

- 6.1. Loại treo/loại giảm chấn trục 1 (*Type/type of sock absorber of 1st axle*): /
- 6.2. Loại treo/loại giảm chấn trục 2 (*Type/type of sock absorber of 2st axle*): /
- 6.3. Loại treo/loại giảm chấn trục 3 (*Type/type of sock absorber of 3st axle*): /

**7. Hệ thống lái (Steering system)**

Ký hiệu (*model*): Loại cơ cấu lái (*type*): **Trợ lực** (*powered*):

**8. Hệ thống phanh (Brake system)**

- 8.1. Loại hệ thống phanh (*Type of braking system*):
- 8.2. Loại cơ cấu phanh chính trục 1 (service brake of 1st axle):
- 8.3. Loại cơ cấu phanh chính trục 2 (service brake of 2st axle):
- 8.4. Loại cơ cấu phanh chính trục 3 (service brake of 3st axle):
- 8.5. Loại phanh đỗ/vị trí tác động (Parking brake/possession): /
- 8.6. Loại phanh phụ trợ (Auxiliary brake):

**9. Hệ thống chiếu sáng, tín hiệu và thiết bị điện (Light, light- signaling and electrical equipments)**

- 9.1. Số lượng/màu sắc đèn chiếu sáng phía trước (quantity/color of head lamps ): /
- 9.2. Số lượng/màu sắc đèn sương mù phía trước (quantity/color of front fog lamps): /
- 9.3. Số lượng/màu sắc đèn sương mù phía sau (quantity/color of rear fog lamps): /
- 9.4. Số lượng/màu sắc đèn báo rẽ phía trước (quantity/color of front turn signal lamps): /
- 9.5. Số lượng/màu sắc đèn báo rẽ phía sau (quantity/color of rear turn signal lamps): /
- 9.6. Số lượng/màu sắc đèn báo rẽ bên (quantity/color of side turn signal lamps): /
- 9.7. Số lượng/màu sắc đèn vị trí phía trước (quantity/color of front position lamps): /
- 9.8. Số lượng/màu sắc đèn vị trí phía sau (quantity/color of rear position lamps): /
- 9.9. Số lượng/màu sắc đèn báo đỗ phía trước (quantity/color of front parking lamps): /
- 9.10. Số lượng/màu sắc đèn báo đỗ phía sau (quantity/color of rear parking lamps): /
- 9.11. Số lượng/màu sắc đèn phanh (quantity/color of stop lamps): /
- 9.12. Số lượng/màu sắc đèn soi biển số phía sau(quantity/color of rear licence plate lamps): /
- 9.13. Số lượng/màu sắc đèn lùi (quantity/color of reversing lamps): /
- 9.14. Số lượng/màu sắc tấm phản quang (quantity/color of reflective panels): /
- 9.15. Loại ắc quy/Điện áp-Dung lượng (Type of Battery/Voltage-capacity): / - (V-Ah)
- 9.16. Số lượng ắc quy (Quantity of battery): 123

III. GHI CHÚ (Remarks):

IV. TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM (Attachments):

- 1. Tài liệu kỹ thuật (Technical documents):...
- 2. Tài liệu khí thải (Emission documents):...
- 3. Giấy chứng nhận kiểu loại (Certificates of Type approval):...
- 4. Giấy chứng nhận chất lượng của nhà sản xuất (Manufacture's Certificate of Quality):...
- 5. Giấy chứng nhận đăng ký xe (Certificates of Registration) hoặc các giấy tờ tương đương (or equivalent documents) (chỉ áp dụng đối với ô tô chở người đã qua sử dụng, dưới 16 chỗ ngồi (To be applied for used vehicles designed for the transport of under 16 persons including driver only) :...
- 6. Các giấy tờ khác (other related documents):...

V. BẢNG KÊ CHI TIẾT XE NHẬP KHẨU CÙNG KIỂU LOẠI(List of same type-imported motor vehicle)

STT (No)	Số khung (hoặc số VIN) (Chassis or VIN No)	Số động cơ (Engine Number)	Năm sản xuất (Production year)	Giá NK (Unit Price)	Loại tiền tệ (Currency)	Tình trạng phương tiện (Vehicle's status)
1	VIN001	100NIV	2015	200.0	VND	1
2	VIN011	CHS123	2015	300.0	CNY	2
3	09888	098666	2015	300.0	USD	0
4	090002	09044	2015	234.0	USD	0
5	1212	123987654	2015	123.0	USD	1

**Người nhập khẩu**

*(Importer)*

Công ty TNHH ...

**Ghi chú:**

***Phần I:***

*Mục 7, 8, 9: không áp dụng đối với phần khai báo của khách hàng*

***Phần II:***